



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



6328/14

(OR. en)

PRESSE 62  
PR CO 4

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3292-ро заседание на Съвета

### **Общи въпроси**

Брюксел, 11 февруари 2014 г.

Председател **Evangelos Venizelos**  
Заместник министър-председател и министър на  
външните работи

# **ЗА ПЕЧАТА**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

6328/14

1  
**BG**

## Основни резултати от заседанието на Съвета

### **Подготовка за мартенското заседание на Европейския съвет**

Съветът разгледа проект за дневен ред с обяснителни бележки за заседанието на Европейския съвет, което ще се проведе на 20 и 21 март. На следващото си заседание Европейският съвет ще съсредоточи вниманието си върху икономическата политика: ще отбележи края на първия етап от европейския семестър, ще обсъди конкурентоспособността на промишлеността и ще проведе дискусия по проекта за рамка за политиката в областта на климата и енергетиката през периода 2020—2030 г. Лидерите ще обсъдят и подготовката за предстоящата среща на високо равнище ЕС—Африка.

### **Генетично модифицирана царевица**

Съветът не може да постигне квалифицирано мнозинство нито в подкрепа, нито против предложението на Комисията да се разреши пускането на пазара с цел култивиране на генетично модифицирана царевица линия 1507, резистентна към някои насекоми (люспокрили вредители). „Гръцкото председателство поема ангажимента да проведе дебат относно ГМО в Съвета по околна среда“, заяви председателят на Съвета г-н Венизелос, заместник министър-председател и министър на външните работи на Гърция.

В съответствие с приложимите правила сега предстои Комисията да разреши царевицата линия 1507.

### **Швейцария**

Съветът обсъди резултатите от неотдавнашния референдум в Швейцария по инициативата „против масовата имиграция“. Той подчерта, че въвеждането на квоти за имиграция от граждани на ЕС противоречи на принципа за свободно движение на хора между ЕС и Швейцария, залегнал в действащото двустранно споразумение.

Съветът прие без обсъждане следното: **назначаването на Сабине Лаутенилегер за заместник-председател на Надзорния съвет на ЕЦБ, намаляването на емисиите на CO<sub>2</sub> от нови леки търговски превозни средства и директиви за реформа в областта на обществените поръчки.**

**СЪДЪРЖАНИЕ<sup>1</sup>**

<b>УЧАСТНИЦИ</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

Програма на председателството .....	7
Подготовка за мартенското заседание на Европейския съвет .....	7
Генетично модифицирана царевица.....	7
Други въпроси .....	8
Швейцария .....	8
Природни бедствия в Словения, Хърватия и Гърция.....	8
Черно море.....	9
Регион на Адриатическо и Йонийско море .....	9

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ***ОБЩИ ВЪПРОСИ*

– Програма „Херкулес III“ за борба с измамите и защита на парите на данъкоплатците* .....	10
– ЕС—Швейцария: Свободно движение на хора — Хърватия .....	10

*ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ*

– Европейска централна банка .....	11
– Изчисляване на корекциите за риск: Съветът възнамерява да не се противопостави на делегиран акт .....	11

<sup>1</sup>

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

*ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ*

- Споразумение ЕС—Азербайджан за обратно приемане..... 11
- Европол — назначаване на заместник-директор..... 11
- Европейска служба за подкрепа в областта на убежището ..... 12

*ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ*

- Програма „Потребители“ за периода 2014—2020 г. .... 12

*ОКОЛНА СРЕДА*

- Емисии на CO2 от нови леки търговски превозни средства..... 13

*ВЪТРЕШЕН ПАЗАР*

- Реформа в областта на обществените поръчки..... 13
- Строителни продукти..... 14

*ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА*

- Антидъмпинг — дициандиамид — Китай ..... 14
- Обща система за преференции — Ел Салвадор, Гватемала и Панама ..... 14
- Изделия с двойна употреба..... 15

*МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ*

- Протокол на ООН за огнестрелните оръжия ..... 15

*СЕЛСКО СТОПАНСТВО*

- Спиртни напитки — изменение на списъка с географските указания ..... 15

*ТРАНСПОРТ*

- Въздушни операции на оператори от трети държави — изисквания и процедури..... 16

*ПРОЗРАЧНОСТ*

- Публичен достъп до документи ..... 16

*НАЗНАЧЕНИЯ*

- Комитет на регионите ..... 17
- Комитет по член 255 ..... 17

## УЧАСТНИЦИ

### Белгия:

Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси

### България:

Г-н Кристиан ВИГЕНИН

Министър на външните работи

### Чешка република:

Г-н Lubomír ZAORÁLEK

Министър на външните работи

### Дания:

Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на външните работи

### Германия:

Г-н Michael ROTH

Заместник-министър, Федерално министерство на външните работи

### Естония:

Г-н Matti MAASIKAS

Постоянен представител

### Ирландия:

Г-н Paschal DONOHUE

Заместник-министър по европейските въпроси (кабинет на министър-председателя и Министерство на външните работи и търговията)

### Гърция:

Г-н Evangelos VENIZELOS

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Г-н Dimitrios KOURKOULAS

Държавен секретар за външните работи

### Испания:

Г-н Íñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Държавен секретар за Европейския съюз

### Франция:

Г-н Thierry REPENTIN

Делегиран министър, отговарящ за европейските въпроси, към министъра на външните работи

### Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

### Италия:

Г-н Enzo MOAVERO MILANESI

Министър, отговарящ за европейските въпроси

### Кипър:

Г-н Ioannis KASOULIDES

Министър на външните работи

### Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

### Литва:

Г-н Vytautas LEŠKEVIČIUS

Заместник-министър на външните работи

### Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Министър на външните работи и европейските въпроси, министър по въпросите на убежището и имиграцията

### Унгария:

Г-жа Enikő GYŐRI

Държавен секретар по европейските въпроси, Министерство на външните работи

### Малта:

Г-н Louis GRECH

Заместник министър-председател и министър по европейските въпроси и изпълнението на предизборната програма

### Нидерландия:

Г-н Frans TIMMERMANS

Министър на външните работи

**Австрия:**

Г-н Sebastian KURZ

Федерален министър по европейските и  
международните въпроси

**Полша:**

Г-н Piotr SERAFIN

Държавен секретар, Министерство на външните  
работи

**Португалия:**

Г-н Bruno MAÇÃES

Държавен секретар по европейските въпроси

**Румъния:**

Г-н George CIAMBA

Държавен секретар, Министерство на външните  
работи

**Словения:**

Г-н Igor SENČAR

Държавен секретар, Министерство на външните  
работи

**Словакия:**

Г-н Peter JAVORČÍK

Държавен секретар, Министерство на външните  
работи

**Финландия:**

Г-н Alexander STUBB

Министър по европейските въпроси и външната  
търговия

**Швеция:**

Г-жа Birgitta OHLSSON

Министър по европейските въпроси

**Обединено кралство:**

Г-н David LIDINGTON

Заместник-министър на външните работи и по  
въпросите на Британската общност

---

**Комисия:**

Г-н Марош ШЕФЧОВИЧ

Г-н Тонио БОРГ

Заместник-председател

Член

## **ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

### **Програма на председателството**

Гръцкото председателство представи на открито заседание работната си програма за срока на своя мандат (януари—юни 2014 г.). Последва обмен на мнения в рамките на Съвета.

### **Подготовка за мартенското заседание на Европейския съвет**

Съветът разгледа проект за дневен ред с обяснителни бележки за заседанието на Европейския съвет, което ще се проведе на 20 и 21 март 2014 г. ([5153/14](#)).

Очаква се пролетното заседание на Европейския съвет да се занимае със следните въпроси:

- Растеж, конкурентоспособност и работни места: очаква се държавните и правителствените ръководители да отбележат края на първия етап от европейския семестър, да обсъдят конкурентоспособността на промишлеността въз основа на неотдавнашното съобщение на Комисията по този въпрос, както и да проведат първоначален ориентационен дебат по рамката за политиката в областта на климата и енергетиката през периода 2020—2030 г.
- Външни отношения: лидерите ще се спрат на подготовката за предстоящата среща на високо равнище ЕС—Африка и ще проведат задълбочен ориентационен дебат по отношенията между ЕС и Африка.

На заседанието си на 18 март 2014 г. Съветът ще продължи да обсъжда тези въпроси въз основа на проекта за заключения на Европейския съвет.

### **Генетично модифицирана царевица**

На Съвета беше представено за приемане предложение на Комисията за решение за пускането на пазара с цел култивиране на генетично модифицирана царевица линия 1507, резистентна към някои насекоми (люспокрили вредители) ([16120/13](#)).

Не беше постигнато съгласие нито в подкрепа, нито против разрешаването на тази практика.

След представянето на първоначалното заявление за разрешаване на царевица линия 1507 беше направена консултация с Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ), както е предвидено в Директива 2001/18. ЕОБХ даде няколко положителни научни становища, съгласно които няма вероятност пускането на пазара на царевица линия 1507 да окаже вредно въздействие върху здравето на човека и животните или околната среда.

На тази основа Европейската комисия изготви предложение за разрешаване на царевичката, което беше представено на регулаторния комитет (Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните). На заседанието си през февруари 2009 г. Постоянният комитет не успя да постигне необходимото квалифицирано мнозинство за представяне на становище за или против предлаганите от Комисията мерки за разрешаване. Поради липсата на становище Съветът трябваше да предприеме действие по предложението на Комисията в тримесечен срок (който започна да тече от 12 ноември 2013 г.).

След като на този етап Съветът не успя да постигне квалифицирано мнозинство нито за, нито против предложението, Комисията трябва да разреши пускането на пазара на царевичка линия 1507.

## **Други въпроси**

### **Швейцария**

Съветът обсъди резултатите от неотдавнашния референдум в Швейцария по инициативата „против масовата имиграция“. Председателството и Комисията представиха актуална информация на министрите, които изслушаха и първоначалния правен анализ на Правната служба на Съвета. Съветът подчерта, че въвеждането на квоти за имиграция от граждани на ЕС противоречи на принципа за свободно движение на хора между ЕС и Швейцария, залегнал в действащото двустранно споразумение.

Председателството направи следното изявление от името на Съвета:

„Съветът на Европейския съюз зачита вътрешните демократични процедури на Швейцария и резултата от референдума. От друга страна, Съветът очаква, че Конфедерация Швейцария ще изпълнява задълженията си, които произтичат от споразуменията и договорите с Европейския съюз или от международното публично право. Четирите основни свободи са неразделна част от отношенията между ЕС и Швейцария. Но вътрешният пазар и четирите му стълба са неделими.“

### **Природни бедствия в Словения, Хърватия и Гърция**

Делегациите на Словения, Хърватия и Гърция информираха Съвета за настъпили природни бедствия в техните страни. Словения и части от Хърватия са пострадали тежко вследствие на изключително силна ледена буря и суграшица. Гръцкият остров Кефалония е пострадал от силно земетресение.



## **Черно море**

Делегацията на Гърция информира Съвета за резултатите от конференцията относно устойчивото развитие на „синята“ икономика на Черно море, състояла се на 30 януари в Букурещ.

## **Регион на Адриатическо и Йонийско море**

Председателството представи резултатите от конференцията на високо равнище за региона на Адриатическо и Йонийско море, която се проведе миналата седмица в Атина.

## **ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**

### **ОБЩИ ВЪПРОСИ**

#### **Програма „Херкулес III“ за борба с измамите и защита на парите на данъкоплатците\***

Съветът прие регламент за създаване на програма „Херкулес III“ за борба с измамите и защита на парите на данъкоплатците през периода 2014—2020 г. ([39/13](#) + [5586/14 ADD 1](#))<sup>1</sup>. Това стана след постигането на споразумение на първо четене с Европейския парламент.

„Херкулес III“ има за цел предотвратяване и борба с измамите, корупцията и всякакви други незаконни дейности, които засягат финансовите интереси на ЕС, включително контрабандата и фалшифицирането на цигари. Програмата предвижда техническо подпомагане, като например специализирано оборудване и информационни технологии, обучение, включително обмен на добри практики, и други дейности. Финансовият пакет на програмата е в размер на 104,9 млн. евро (по настоящи цени), от които най-малко 70 % се заделят за техническо подпомагане и най-много 25 % и 5 % — съответно за обучение и други дейности.

„Херкулес III“ е продължение на двете предишни програми „Херкулес“ и „Херкулес II“, които обхващаха съответно периодите 2004—2006 г. и 2007—2013 г.

#### **ЕС—Швейцария: Свободно движение на хора — Хърватия**

Съветът прие решение относно подписването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол към Споразумението с Конфедерация Швейцария относно свободното движение на хора във връзка с участието на Република Хърватия като договаряща страна вследствие на присъединяването ѝ към Европейския съюз ([14381/13](#)).

---

<sup>1</sup> Делегацията на Швеция се въздържа, а делегацията на Обединеното кралство гласува против.

## **ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ**

### **Европейска централна банка**

Съветът прие решение за назначаване на Sabine Lautenschläger за заместник-председател на наскоро създадения Надзорен съвет на Европейската централна банка ([5933/14](#) + [COR 1](#) + [5932/14](#)).

По силата на единния надзорен механизъм (ЕНМ) — един от ключовите елементи на европейския банков съюз — ЕЦБ ще осъществява пряк надзор върху банките от еврозоната.

За повече информация вж. съобщение за печата [6336/14](#).

### **Изчисляване на корекциите за риск: Съветът възнамерява да не се противопостави на делегиран акт**

Съветът реши да не се противопоставя на регламент на Комисията относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници по отношение на регулаторните технически стандарти, определящи изчисляването на корекциите за специфичен и общ кредитен риск.

Регламентът е делегиран акт по смисъла на член 290 от Договора за функционирането на ЕС. Това означава, че след като Съветът вече е дал одобрението си, актът може да влезе в сила, освен ако Европейският парламент представи възражения.

## **ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**

### **Споразумение ЕС—Азербайджан за обратно приемане**

Съветът прие решение относно подписването на Споразумението между Европейския съюз и Азербайджанската република за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица ([15593/13](#), [15594/13](#))

Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

### **Европол — назначаване на заместник-директор**

Съветът реши да назначи г-н Wilhelmus Martinus van Gemert за заместник-директор на Европол от 1 май 2014 г. до 30 април 2018 г. ([5209/14](#)).

## **Европейска служба за подкрепа в областта на убежището**

Съветът прие решение за подписване от името на Европейския съюз на Договореностите относно реда и условията за участието в Европейската служба за подкрепа в областта на убежището<sup>1</sup> на Конфедерация Швейцария ([18075/13](#), [18078/13](#)), Княжество Лихтенщайн ([18112/13](#), [18115/13](#)), Република Исландия ([18122/13](#), [18123/13](#)) и Кралство Норвегия ([18139/13](#), [18140/13](#)).

След подписването Съветът реши също да изпрати решението за сключване на договореностите на Европейския парламент за одобрение.

Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (<http://easo.europa.eu/>) играе основна роля в конкретното развитие на общата европейска система за убежище. Тя беше създадена с цел засилване на практическото сътрудничество по въпросите на убежището и подпомагане на държавите членки за изпълнението на задълженията им на европейско и международно равнище за предоставяне на защита на нуждаещи се лица.

## **ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ**

### **Програма „Потребители“ за периода 2014—2020 г.**

Съветът прие регламент за създаване на програма „Потребители“ за периода 2014—2020 г. ([PE-CONS 107/13](#)).

Програмата е предназначена да съдейства за растежа, като дава възможност на гражданите да играят пълноценна роля във вътрешния пазар чрез осигуряване на високо равнище на защита на потребителите. Тя съдържа специфични цели и единадесет действия за постигането на тези цели, с оглед да се улесни изпълнението на Европейската програма за потребителите.

Програмата за потребителите, която бе одобрена от Съвета през октомври 2012 г.<sup>2</sup>, представлява стратегията на ЕС за подкрепа на потребителите чрез осигуряване на безопасност на предоставяните им продукти и услуги, чрез информиране и образование на потребителите, подпомагане на представляващите ги органи, укрепване на правата им, чрез предоставяне на достъп на потребителите до правосъдие и средства за правна защита, както и чрез гарантиране на спазването на законодателството за защита на потребителите.

Финансирането на програмата ще възлиза на близо 200 млн. евро за седемгодишния период.

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 439/2010, (*OB L 132*, 29.5.2010 г., стр.11).

<sup>2</sup> ([http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/intm/132794.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/intm/132794.pdf)).

## **ОКОЛНА СРЕДА**

### **Емисии на CO<sub>2</sub> от нови леки търговски превозни средства**

Съветът прие Регламент за изменение на Регламент (ЕС) № [510/2011](#) с оглед определянето на условията за постигане на целта за намаляване на емисиите на CO<sub>2</sub> от нови леки търговски превозни средства до 2020 г. ([PE-CONS 106/13](#), [106/13 COR1](#), [5584/14 ADD 1](#)).

Считано от 2020 г. се определя цел за средни емисии от 147 g CO<sub>2</sub>/km за нови леки търговски превозни средства, регистрирани в Съюза.

*За повече информация вж. съобщение за печата [6265/14](#).*

## **ВЪТРЕШЕН ПАЗАР**

### **Реформа в областта на обществените поръчки**

Съветът прие законодателен пакет за осъвременяване на обществените поръчки в ЕС, който се състои от:

- директива за обществените поръчки (заменяща Директива [2004/18/EO](#)): ([PE-CONS 74/13](#) и [5862/14 ADD 1](#));
- директива относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги (заменяща Директива [2004/17/EO](#)): ([PE-CONS 75/13](#)); и
- директива за възлагане на договори за концесия: ([PE-CONS 73/13](#) и [5860/14 ADD 1 REV 1](#)).

Това преразглеждане, което е едно от дванадесетте приоритетни действия на *Акта за единния пазар*, представлява основно преработване на правилата за обществените поръчки в ЕС. То ще внесе подобрения в широк кръг области, свързани с възлагането на обществени поръчки за стоки, строителни работи и услуги.

*За повече информация вж. съобщение за печата [6337/14](#).*

## **Строителни продукти**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на регламент относно условията за предоставяне на разположение на уебсайт на декларация за експлоатационни показатели относно строителни продукти ([15823/13](#)).

Новият регламент определя условията за електронна обработка на декларациите за експлоатационни показатели, така че те да могат да се предлагат на уебсайт. Тези условия позволяват използването на нови информационни технологии и намаляват разходите на производителите на строителни продукти и на строителния сектор като цяло.

Регламент (ЕС) № 305/2011, с който се определят хармонизирани условия за пускането на пазара на строителни продукти, задължава производителите да изготвят декларация за експлоатационни показатели при пускането на пазара на строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт или съответстващ на издадена за продукта европейска техническа оценка. Копие от тази декларация трябва да се представи на хартиен носител или по електронен път.

Регламентът е делегиран акт по смисъла на член 290 от Договора за функционирането на ЕС. Това означава, че след като Съветът вече е дал одобрението си, актът може да влезе в сила, освен ако Европейският парламент представи възражения.

## **ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА**

### **Антидъмпинг — дициандиамид — Китай**

Съветът прие регламент за отмяна на антидъмпинговото мито върху вноса на дициандиамид с произход от Китай след провеждане на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно Регламент (ЕО) № 1225/2009 (т.нар. „основен антидъмпингов регламент“ на ЕС) ([5274/1/14 REV 1](#)).

### **Обща система за преференции — Ел Салвадор, Гватемала и Панама**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на регламент, с който към списъка на държави — бенефициери по специалния насърчителен режим за устойчиво развитие и добро управление (ОСП+), се добавят Ел Салвадор, Гватемала и Панама.

Регламентът е делегиран акт по смисъла на член 290 от Договора за функционирането на ЕС. След като Съветът вече е дал одобрението си, актът може да влезе в сила, освен ако Европейският парламент представи възражения.

## **Изделия с двойна употреба**

Съветът потвърди постигнатото съгласие с Европейския парламент по предложение за регламент, който дава възможност за приемане на делегирани актове с цел актуализиране на някои приложения към Регламент (ЕО) № 428/2009 за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия с двойна употреба ([5480/14](#) + [5480/14 COR1](#) + [5480/14 ADD1](#) + [5480/14 ADD1 COR1](#)).

На 17 декември беше постигнато съгласие с Парламента. Парламентът прие позицията си на първо четене през октомври 2012 г.

Позицията на Съвета на първо четене ще бъде приета без обсъждане на предстоящо заседание, след като текстът бъде окончателно съгласуван. След това той ще бъде изпратен на Парламента за приемане без изменение на второ четене.

## **МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ**

### **Протокол на ООН за огнестрелните оръжия**

Съветът одобри сключването от името на ЕС на Протокола срещу незаконното производство и трафик с огнестрелни оръжия към Конвенцията на ООН срещу транснационалната организирана престъпност ([12324/13](#)).

Протоколът за огнестрелните оръжия, който влезе в сила през 2005 г., е единственият правно обвързващ инструмент относно малките оръжия в световен мащаб<sup>1</sup>.

## **СЕЛСКО СТОПАНСТВО**

### **Спиртни напитки — изменение на списъка с географските указания**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 110/2008 относно определението, описанието, представянето, етикетирването и защитата на географските указания на спиртните напитки ([5178/14](#)).

---

<sup>1</sup> <http://www.unodc.org/unodc/en/firearms-protocol/firearmsprotocol.html>

С изменението на приложение II се коригират спецификациите на категориите на някои спиртни напитки, например тези във:

- категория 16: спиртни напитки, получени чрез накисване и дестилация, при които се допълва списъкът на използваните плодове;
- категория 24: произходът на етиловия алкохол, използван в akvavit или aquavit, се определя по-точно.

Регламентът на Комисията подлежи на т.нар. процедура по регулиране с контрол. Това означава, че след като Съветът вече е дал одобрението си, Комисията може да приеме регламента, освен ако Европейският парламент представи възражения.

## **ТРАНСПОРТ**

### **Въздушни операции на оператори от трети държави — изисквания и процедури**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на регламент за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 ([16870/13](#)).

Регламентът на Комисията подлежи на процедурата по регулиране с контрол. Това означава, че след като Съветът вече е дал одобрението си, Комисията може да го приеме, освен ако Европейският парламент представи възражения.

## **ПРОЗРАЧНОСТ**

### **Публичен достъп до документи**

На 11 февруари 2014 г. Съветът одобри:

- отговора на потвърдително заявление № 01/с/01/14 ([5048/14](#))
- отговора на потвърдително заявление № 02/с/01/14 ([5051/14](#)).



## **НАЗНАЧЕНИЯ**

### **Комитет на регионите**

Съветът назначи г-н Erik FLYVHOLM, г-н Bent HANSEN и г-н Simon Mønsted STRANGE (Дания) за членове на Комитета на регионите за остатъка от текущия мандат, а именно до 25 януари 2015 г. ([5664/14](#)).

### **Комитет по член 255**

Съветът назначи следните лица за членове на комитета, предвиден в член 255 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за срок от четири години, считано от 1 март 2014 г. ([5475/14](#)):

- г-н Jean-Marc Sauvé
- г-н Luigi Berlinguer
- г-жа Pauliine Koskelo
- лорд Mance
- г-н Péter Paczolay
- г-н Christian Timmermans
- г-н Andreas Vosskuhle.

Комитетът по член 255 има за задача да дава становище относно годността на кандидатите да упражняват функциите на съдия и генерален адвокат на Съда и на Общия съд, преди правителствата на държавите членки да ги назначат.

---